



平蔡寶仁道以煥安薩甲均着罰停職試一料欽此同日奉 旨新進士曾於本月廿八日在保和殿朝考欽此同日奉 旨由進士出身之滿漢內閣學士三品京堂及四五品京堂未輕考試者俱着於本月廿八日在上書房考試其不願赴考者聽仍向禮部聲明於開列考官本內扣除欽此同日奉 上諭諭宣奏查勘 永陵四碑樓等處應修工程請與改運股等工一體興修一摺 永陵改運股等工前已有旨令欽天監擇吉知照興修此次 永陵四碑樓等處應修各工仍着盛京將軍會同工部侍郎遵照擇吉期一體興修餘依議欽此

署府請假 ○署本坡巡理府正堂湯太守讀吏才明敏決獄公平署理黃堂人心肅服現太守以事請假數日前往麻六甲地方而一切應辦事宜則請兩太守為之代為兼辦云

解犯來坡 ○初七日有麥都沙輪船由暹京抵叻船中載有西籍犯人一名來叻監禁在該西人名曰歐治覺旅處暹京不知何事與某輪船司丹晏治厚不睦因燃鎗擊之幸未中要害雖受重傷而尚未有致命因被告發經駐紮該處英領事官提訊以該犯理應由判監禁兩月但暹地無西獄可禁因載至本坡監禁云據暹羅西報云當該犯在英府審訊時觀其情形恍惚不定似有失心之虞然則其行兇傷人大抵係由失心而致也

稽古市脯 ○前者本坡西人常有言謂近來市上所沽食物常有酸魚取肉漏脯等雜於其中不知者買而食之常至因而致病故不可以不防其斯故現在工部局已定議請西醫埃釐士每日至各市中巡察所沽食物有無臭腐否致貽害於人以故近來市上頗覺肅清不至如前此之沽賣死性變索市利矣

考驗酒質 ○近來西國兵丁水手等每至酒店小飲輒醉常致滋生事端較於平時為甚因疑酒中必有他物攪雜不然則張旭三杯未必能醉人至此也現在此事已有多人至差館報案故副巡捕官紐倫君偕二差於初八晚七點鐘時往各酒店稽查並取其酒些須交官醫考驗其中酒味否有他物攪入現在查驗若何則仍未悉也

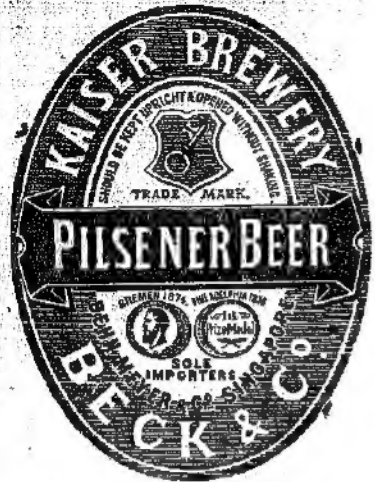
私烟重罰 ○前數日本坡烟公司據報小巴東地方有華人某甲慣賣私烟因罰票偕差往捕既至甲家遍行搜視竟無所獲既而見有火把一具置於灶下拆而視之則私烟初於其中計值廿元因將甲拘獲解案查甲前經犯罪多次最後一次乃監禁十八月之久知為積犯故前日巡理府堂訊時特加重罰判繳銀一千元贖罪無銀則監禁一年示儆

令節停公 ○本月十二日乃西歷六月十號為耶穌復生與世人說法之期宗其教者視此日為甚重故本坡所有各衙署銀行等均於是日停公一日俾得誌其思慕云

香江風雨 ○香港自前月下旬雨多晴少廿九日天色明霽人咸以雨霽太深望天公造美詎至晚間一點鐘雨師又至風伯偕來雨勢如萬馬奔騰風聲若狂飈亂吼至三十天明未之或息登高一望真有山中一夜雨樹杪百重泉之概迨午刻雨勢尤甚三峽倒流狂瀾下注道路崩頹渠決裂水勢上噴逼逼皆有下陷如潭者有沙積如同者其受傷最重莫如山頂火車路是日下午有山堤一橫因雨衝浮猝然下塌墜於車路之上如泰山壓頂橫梗折鐵軌斷兩車如不避之舟直趨而下少頃即止此路告成一載來往約十五萬人曾無意外今遭損傷非車路之不堅乃壓勢之太猛若欲修復恐非多金不能山坵既陡直隨山水下流由亞路濱瀾水坑衝至大潭積水地深三十五英尺坑底滿載下流不通池水從旁而溢花園路亦衝去一幅園中樹木多付東流連尼利山坑水勢下注如大龍飛舞洶湧異常上流急而下渠窄登即決裂旁有大樹一株亦被衝倒傷臥道周是渠附近保羅書院處亦被水通破如地震坑水衝起高約丈餘從雲咸街直趨而下四溢街中驛務署左右有大渠三處亦遭崩決水若湧泉四面橫溢浸及署中大酒店為未雨綢繆之計築堤禦之幸獲無恙第五號差館及卑利街嘉威街洋館街地街等處水渠皆遭決裂漫溢街衢洋館街有一工役被水衝倒溺死流久之竭力起立始免於難城隍街與歌賦街交界處坑渠去水不及鋪店稍低者即被淹注是日各街道低處及被水浸者皆以收舉山頂上有起造工役數十人當下雨時退出棚廠至午刻露露一聲轟轟八人工頭亦在其列驚倒四十餘人當時有一人點電所屬管定而觀管上起雨水泡大如銀圓想被電火所燒而起惟八人雖斃而蓮廠無傷祇廠內有小孔而已三十早有漁船在必打埔頭左右舟中人盡開水濚幸明小輪船輕救不致因占欲頂同日油蔴地等處勢亦大幸街街無傷祇有小艇一兩艘觸耳據香港志略所載從來雨水未有如此次之多考計三十日內上午七點至十點過二十分共雨得雨水五寸零二分自十點至十二點二十分共得六寸零四分是日下午雨稍晴而雨澤依然不輟入夜又雷電交至通夕大雨淋漓至初一早仍未息聞西營盤沖跌剛所一間店夥多人其餘街道店舖所存必多容候續述

光緒己丑年福建省同安縣秀才全錄 ○潘江 許桂芳 神煥圭 余煥龍 黃錫藩 袁楓 陳錦孟 何汝漢 廖門 許葉即德 黃承慶 黃明陽 陳星煌 洪瑞蘭 許金波 楊都賦 曾明榜 葉振岡 洪鴻儒 常慶門 許蘭臺 李聯泰 馬巷 周殿蕉 許其護 許廷選 余聖玩 賴傳英 紀邦元 黃復三 陳舟 謝聯元

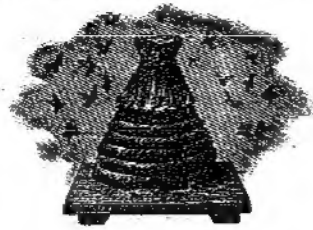
**蜜酒出賣**



啟者本行由歐洲辦到上等密酒  
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出  
諸君光顧所為細認免致有誤倘  
有無恥之徒假冒本行銀匙標者本  
行定必嚴為控究再此酒不能販往  
加勝吧 三寶瓏 泗里末  
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往並此佈聞  
一千八百八十六年十一月十  
八號 叻報 明賜也洋行謹啟



**法國頂上蜂標萬蘭池酒出售**



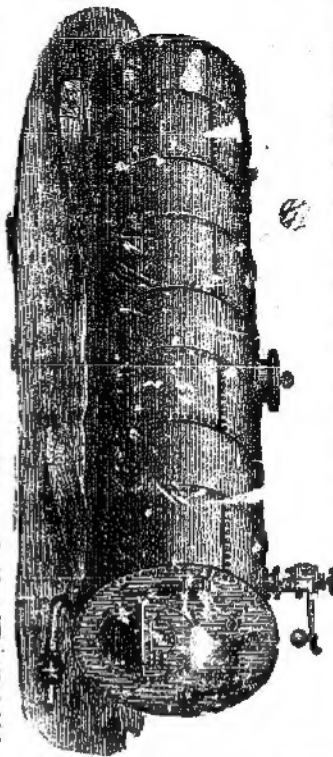
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來  
叻發售其酒清香濃郁醇厚具常飲之誠可令人長血  
氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無  
有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一  
家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂標標頭  
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之購  
者祈早惠臨沽買是荷  
大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日 明賜也公司謹啟

**英國新出頂上花露水出售**



敬啟者茲本公司所製之花露水及高浪水最為佳製  
其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水  
者莫不噴噴稱爲妙品歷經荷蘭領事星七次以獎其佳  
妙已可知矣  
諸君有欲採  
辦者祈至西致本公  
司取討價單便知一切特此佈 聞  
大英一千八百八拾七年四月二十五號  
大清光緒十三年 加刺安巴馬厘公司謹啟

**機爐**



代中西土商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本  
廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 義來安公司啟

啟者本公司製造開辦設在新嘉坡直落亞逸地方交易多年專造一切  
巧機器火爐及一切之器具及大小汽船汽機鍋爐並各種新式鋼鐵  
器皿一應俱全無不堅固耐久應便合用諸大甲地方本公司開設有分廠並

**中外各國保險有限公司**

啟者本公司總局設在 歷多年備  
有資本銀二百萬兩已先收股份人  
來銀六十萬元及餘存銀六十萬元  
在叻係本行代理承保各商貨物銀  
項船運輪帆來往各埠其保價扣用  
照例所有花紅之銀俟結賬之後按  
股分派前一千八百七十八年一  
千八百八十年每股得利息銀計五  
八仙又一千八百八十年至一千八  
百八十二年每股得利息銀計一八  
仙諸貴商賜顧者請至本行開相商  
可也 大清光緒九年 月 日  
英一千八百八十三年八月廿七號  
毛實德公司謹啟

**新到各書**

啟者現本館  
新由上海寶  
到活字排板  
石印各書  
精多約計  
百餘種茲以  
廉價發沽諸  
尊欲採辦者  
祈到本館選  
購是荷至其  
書目太繁不  
能殫述當  
另刊清單附  
台覽可也  
謹啟



售發密烏

售 密 上 頂 國 西



# Culmbacher Bock-Bier



啟者本行向由英國督辦各  
種美酒來叻發售久已遐邇  
馳名茲復由英新辦到顏爾  
士斗雲字號之狗頭標烏密  
酒到叻應沽此酒香美異常  
不惟飲之可口且能保養精  
神調和血氣常飲令人不生  
疾病誠酒國中上品也 諸  
君光顧應細看以上所列之  
狗頭標庶不致誤且價甚相  
宜倘 諸君有欲飲者請  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號 明碼也洋行啟

啟者茲本行  
親由歐洲督辦  
頂上正裝密酒  
來叻發售其酒  
香美異常且蒸  
製最為得法功  
能清涼解毒備  
暑除煩於南洋  
尤屬相宜常飲  
之可令人不  
沾暑濕痼疫等  
症茲特將來叻  
發售甚相宜  
諸君欲購買者  
請認以上所印  
世酒標頭慎為  
告標以免為魚  
珠之混是所切  
盼特此佈聞  
大清光緒十四  
年九月廿七日  
大英一千八百  
八十八年十  
月三十一號  
奧憐登洋行啟



西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝癆肺癆胃  
弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身虛面黃酒色過度等症經  
驗名於世二十餘年天下各國講究調養者多經服用屢試屢  
驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字  
印刊每樽附送一張用此藥水者每日飲三次俱晨午晚膳後  
乃飲每次用一茶匙以冷水或凍茶  
一酒杯開飲須食一樽之譜方得見  
効如蒙 光顧請到中國各口岸西  
人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請  
至然里直洋行對門之新嘉坡藥房即勞末申藥房內參加若  
處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分  
作六十四服價銀一元此佈  
大英一千八百八十八年正月十八號  
美國紐約佛羅斯公司謹啟

代驗機器 ○啟者余向習機器深於此  
道可以代人考驗因仁機噐以及露商機  
噐查驗輪船等事倘 諸君有輪船火確  
火鑪等請往時加查驗有無損壞抑或新  
造輪船查驗否能有弊害等情亦無不可  
所償工值亦甚相宜或先與買明工價若  
干均從其便至於 諸君欲買受機器者  
請往代為察驗合宜與否均能効勞 諸  
君惠顧者請移玉趾至附近總務局之麥  
打厘路邊第四十四號門牌本寫字樓內  
相商便得此佈 大英一千八百八十九  
年四月 號 西國機器師亞北謹啟

時款鐘表出售 ○啟者本店開設在國  
家信局對門由來安公司之隣專在歐洲  
督辦各式時款鐘表來叻發售計有銀表  
一打最名貴每枚價銀二十五元并有  
大小各式金表甚多均屬富行出色者更  
有無須表匙自能上機之銀表每枚價銀  
五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱  
備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其  
鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表  
金匙相合金表鍊金戒指等各物甚多不  
能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表  
以及風雨針等件甚為精細保能暑度無  
訛 諸君惠顧請即移玉 光臨為盼  
大英一千八百八十八年四月十七號  
模申鐘表店謹啟



調恩慶面稟本月十六日夜五更時分風雪交作更夫進屋避雪與刑禁人等均各睡熟詎賊犯王城兒乘間扭斷線銬折斷枷外搜括屋門越牆逃逸等情該縣當經會同巡捕房差追緝無獲是訊刑禁人等會供實係一時疏忽並無刑罰縱情弊請通緝拿獲巨州該犯王城兒係遊勇糾同趙本例等行劫海陽縣事主于世聯雖曾舖陳物提府審明罪屬斬罪照章處決正法動發該縣不之犯該管獄有獄各官並不督率刑禁人等小心防範致令越獄脫逃實非尋常疏忽可比且刑禁人等雖保無刑罰縱情弊請通緝拿獲巨州懲儆該縣該管道府由潘臬兩司揭帖前來除飭司將該典史劉恩慶嚴任委員前往接署隨同刑禁人等一併委辦至查該縣知縣宗向道肅 勅部照例職處仍勒陳嚴緝逃犯王城兒務獲究報有無七獲再行分別辦理合恭摺具奏伏乞皇上聖鑒訓示所遺縣知縣史一缺東省現有應補人員應請扣留外補合併陳明 奏奉 硃批另有旨欽此 ○劉秉璋片 再查前准部院咨據福建吳氏到抱張秀方以被殺等財懸賞等因赴院呈控候補總將黎鴻鈞等一案奏奉 諭旨交臣督同臬司親提審訊當即飭差行拘至入署到署發委成都府等逐加研訊因兩造各執一詞而原告張吳氏指出之見証甘占魁未經到案無從質訊虛實難以依案審結由府轉咨明都察院展限在案嗣據慶州府知府汪鑑稟稱有奉節縣民黃占等鋪偵控案涉人命核與吳氏京控之案事同一體應即由臣查辦因要証甘占魁未經到案任隨黎鴻鈞特將該案以候遊事外等情由署按察使黃雲鵲詳請先將黎鴻鈞奏參前來臣查此案張吳氏京控伊夫張秀春被殺命現有黃占魁等舖偵控案互相牽涉事非無因除一面行司飭令傳要証甘占魁等務獲到案提同兩造研訊確情律定擬外相應請 旨將留川儘先補用總將黎鴻鈞先行革職以便歸案訊究結案等因查照外理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示 奏奉 硃批著照所請該部知道欽此 ○卡寶麟片 再據浙江鎮海相寶山地產炮兵候補參將吳本居心險詐任性妄為近在鎮海縣城內起造住宅當由臺工工程緊要之時各營勇丁併日趕做該參將將砲兵連城內供便起屋之用並有僱用礮臺木料石灰情事先是鎮海南北兩岸礮臺五連均歸該參將特現在南岸新添三臺北岸新添兩臺砲臺臣既聞利見客商商賈臣當先以南北兩岸中隔大江往來未便遇有緊要警備兼有礮臺榮光添派礮將陳勝文管帶南岸砲臺轉請該將將地位重裝軍火原設砲兵照交陳剛將接督該參將軍札之後多日抗拒不交肆口謾罵不遵督辦調度似此跋扈應請旨將該參將革職以肅軍令謹會同浙江提督臣歐陽利見附片具奏伏乞 聖鑒訓示 奏奉 硃批著照所請該部知道欽此

退股聲明 ○啟者單邊街門牌第九號雲來客棧原係 何雲茂 林幹卿 黎心田 謝榮琮四人合股同創茲 何雲茂 林幹卿 黎心田三人志圖別業已將名下所得之股份與謝榮琮承受自頂之後該店生理盈虧不干退股人之事而該店就有與他人來往等件亦惟向謝榮琮是問與退股人無涉先此聲明免滋後論 大清光緒十五年五月十三日 退股人何雲茂 林幹卿 黎心田同啟

製鐵馬車器具出售 ○啟者茲有南末兄弟公司製造馬車器具及有新式馬車甚多以及一切通用物件不能盡錄是皆精工製造與尋常者不同茲欲微行出售價甚相宜所有各物均置於小東陵南末馬車房中其貨目并有單列出以備觀覽 諸君如有欲知其詳細者請至本館相商便妥特此佈 聞 大英一千八百八十九年六月十號 光緒十五年五月十二日 巴越館主謹啟

頂受聲明 ○啟者牛車水門牌第廿六號廣茂居酒菜生理彭大仙名下所得之股份業已退出歸余太等承受以後生理榮枯與彭大仙無涉倘有彭大仙欠到各家揭項賬項一概不干廣茂居之事特字聲明以免後論 光緒十五年五月初九日 廣茂居余太等謹啟

尋子告白 ○啟者氏有親子名李康泰係香山澳門人現年三十一歲前七八年已經來叻開闢前在檳城大門樓德興號內傭工不料今年二月家中忽遇火災親丁四口同歸一燼僅存氏一人今特南來尋覓親兒並無下落特此佈告如有知氏子在於何處求通知來叻大馬路牛車水口協和鐘表店樓上詢問何先生或蔡先生便能相會倘母子重逢有日則深感 大恩於無既矣謹此京告伏乞 垂矜 大清光緒十五年五月初九日 李賢氏謹啟

馳名呂宋烟平沽 ○啟者小呂宋非立邊拿通行製烟公司所製之呂宋烟素已遐邇馳名其烟香味俱佳且其價甚廉茲復大為減價冀廣銷場茲承該公司之命託本行代為售賣茲將各烟價開列如左 一曰吉底度每箱百枝每百箱價銀一百五十七元五角 一曰尼雅去底度每箱百枝每百箱價銀一百一十七元五角 一曰吉底度每箱百枝每百箱價銀一百零二元五角 一曰吉底度每箱百枝每百箱價銀九十二元五角 一曰紐和下巴拿每箱百枝每百箱價銀一百一十七元五角 又紐和下巴拿每箱五百枝每二十箱價銀一百一十五元 諸君如欲採買者可細認本行標記庶不致為魚目所混則本行有厚幸焉再採買本行之烟須以現銀交易並此佈及 大英一千八百八十九年六月三號 光緒十五年五月初五日 檳上武洋行告白



上等火柴發售 ○啟者本號專運暹羅上等柴枝專工監造雨水不潮食身堅固始自香港各埠  
士商光顧或於本號以便 貴客倘蒙賜顧者請至水仙門吳榮盛商議是荷特此佈聞 大清光緒十五年五月初五日 石叻吳榮盛啟

同濟醫社祝謝先生醫術精通眼科尤妙論 ○余因在 市厘士衙內職任書備適左目烏睛起膜遮蓋瞳人幸賴 同濟大醫社  
同用祝軒謝先生診視僅兩旬而點膜全祛乃知 先生藥德誠靈見其所診之症無不應手而愈此真良醫也爰紀同心濟世頌言銘諸 醫  
社以頌 大總理延聘名師之有以波及於余矣謹此佈 聞用誌不忘云 光緒十五年五月初七日 閩省漳州府惠弟李學福拜頌

屋地出投 ○啟者茲有屋地坐落年記厘基木刺做錫之處地名瓜勝卑勝離離大甲四十八英里現定於一千八百八十九年六月  
五號即唐己丑年五月初七日在該處賣出投特此佈知 大英一千八百八十九年五月十七號 大清光緒十五年四月十八日

聲明告白 ○特字通知 諸寶號茲林佐會於本月初三日錄欲別圖生業經已無任做萬興棧事務凡有與做棧來往長短移  
玉趾到做棧會算從今與林佐會無涉謹此佈告 大清光緒十五年四月初五日 邱萬興告白

招承賭碼 ○大英北基娘輔政使司 為招承賭碼事照得仙那港賭碼現將屆期茲特出投以西本年七月一號即華六月初四日起  
至十二月三十一號即華十二月初十日止如欲知其詳細者在叻可詢問然申洋行在港可詢問車德他林保洋行如有欲承此役者可於  
西六月十五號即華五月十七日禮拜六以前入票其票須蓋用火漆上寫交本境督轅參贊以憑國家棄取各宜踴躍慎無觀望切切此  
諭 大英一千八百八十九年四月三十號 大清光緒十五年四月初一日 示

招承稅務 ○大英北基娘輔政使司 為招承稅務事照得仙那港東方正丹我因拿律丹起至沙北高及 阿贊古達 急卑路加耶  
爾巴打士等處現欲招人承辦西本歲下半年出口餉稅所有工產均歸承辦人收取惟燕窩一項不在其內而以上所列地方之入口  
稅亦招人承辦如各式洋酒 食鹽 雜烟 火柴等物入口之稅均歸其收取如再求增給地方餉稅一概無不可倘欲知其詳細者  
在叻可詢問然申洋行在港可詢問車德他林保洋行如有欲承此役者可於西六月十五號即華五月十七日禮拜六以前入票其票須蓋  
用火漆上寫交本境督轅參贊以憑國家棄取各宜踴躍慎無觀望切切此諭 大英一千八百八十九年四月三十號 示

車馬發售 ○啟者茲有馬車一輛並馬一對甚為精美其車乃係峇打刺士地方著名工師心中所做寄至叻地更請南末兄弟重  
新修理其馬係為阿蘭之種甚為雄壯善於駕駛運速如人意或用單馬或用雙馬均無不可並有鞍轡等件無論單馬雙馬之鞍轡俱全此  
車馬等乃係按察使司之物如有欲為買受者請至本館詢問便得 大英一千八百八十九年四月十九號 巴越館主謹啟

列頭干那芽花露水 ○此水係以干那芽花  
所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頭君  
在日本探辦回法京製成此水以故其香甚  
清而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香  
水固能愈痊尤可辟蚊口之毒者以此香水此香  
水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且如  
不生本藥房製成此花露水銷流已久遐邇  
傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以  
圖射利其實氣味遠遜過隔霄壤 諸尊有購  
買此水者請看以下所列第一款之西字標頭  
本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如  
下所列第二款式且有西字註明列頭公司字  
樣如標各均有細書號始為真貨否則係為  
混冒向祈慎察至於各式人等有假冒本藥房  
花露水或由外處運來或在本坡發售一經本  
藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水  
係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處  
併此聲明此佈

模好呂解毒藥丸 ○此丸專治虛損吐  
血花柳傳毒咳嗽哮喘  
目痛重舌等症其效如  
神且不惟解毒並能  
調和營衛葆養精神現  
在法英美等國醫士所  
用花柳敗毒之藥均用  
此丸無不藥到病除立  
見春回若服此丸須仿  
照服法服之之法要緩  
緩吞下必於用飯時吞  
服一二粒切勿誤為急  
吞以背服法此丸係以  
樽裝每樽計一百粒  
現託新嘉坡藥房麥加  
君處代售此佈  
大英十一月八號

SANTAL MIDY,  
DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.  
檀香油藥粒 ○此藥  
係製成油質以薄皮一  
重裹作粒形以便易吞  
而其藥力能治花柳  
淫毒白濁白帶等症一  
切等症如症雖香痛服  
之立止而服藥後約歷  
二三日即見功效但所  
患過重者須每日吞食  
六次每次吞食二粒至  
痊愈後後宜再吞食二  
粒俾能消除後患永絕根  
株惟食此藥時忌食色  
慾忌食辛辣等物等事  
幸勿自誤致礙藥力之  
不神也現此藥託交新  
嘉坡藥房麥加君處代  
售此佈

淨律如里馬藥糖 ○此  
藥係採鮮果之汁加以  
藥料和製成塊略如糖粒  
氣味甘佳而其功效較於  
藥油為日無論男女老幼  
均能服食且其味有如糖  
菓最為適口尤為小兒所  
愛其藥力均可治肚汁太  
多重舌頑痛鬱結大便不  
通斑疹血熱血毒以及皮  
膚癢癢等症服之亦可涼  
血行滯且能令臟腑潔淨  
痼疾立除但服之法宜於  
臨睡時吞服一二粒至翌  
早飲茶一杯須臾即覺大  
便通利身體爽快此藥現  
託交新嘉坡藥房麥加  
君處寄售此佈

FRUIT JULIEN.  
淨律如里馬藥糖 ○此  
藥係採鮮果之汁加以  
藥料和製成塊略如糖粒  
氣味甘佳而其功效較於  
藥油為日無論男女老幼  
均能服食且其味有如糖  
菓最為適口尤為小兒所  
愛其藥力均可治肚汁太  
多重舌頑痛鬱結大便不  
通斑疹血熱血毒以及皮  
膚癢癢等症服之亦可涼  
血行滯且能令臟腑潔淨  
痼疾立除但服之法宜於  
臨睡時吞服一二粒至翌  
早飲茶一杯須臾即覺大  
便通利身體爽快此藥現  
託交新嘉坡藥房麥加  
君處寄售此佈

FRUIT JULIEN.  
淨律如里馬藥糖 ○此  
藥係採鮮果之汁加以  
藥料和製成塊略如糖粒  
氣味甘佳而其功效較於  
藥油為日無論男女老幼  
均能服食且其味有如糖  
菓最為適口尤為小兒所  
愛其藥力均可治肚汁太  
多重舌頑痛鬱結大便不  
通斑疹血熱血毒以及皮  
膚癢癢等症服之亦可涼  
血行滯且能令臟腑潔淨  
痼疾立除但服之法宜於  
臨睡時吞服一二粒至翌  
早飲茶一杯須臾即覺大  
便通利身體爽快此藥現  
託交新嘉坡藥房麥加  
君處寄售此佈

淨律如里馬藥糖 ○此  
藥係採鮮果之汁加以  
藥料和製成塊略如糖粒  
氣味甘佳而其功效較於  
藥油為日無論男女老幼  
均能服食且其味有如糖  
菓最為適口尤為小兒所  
愛其藥力均可治肚汁太  
多重舌頑痛鬱結大便不  
通斑疹血熱血毒以及皮  
膚癢癢等症服之亦可涼  
血行滯且能令臟腑潔淨  
痼疾立除但服之法宜於  
臨睡時吞服一二粒至翌  
早飲茶一杯須臾即覺大  
便通利身體爽快此藥現  
託交新嘉坡藥房麥加  
君處寄售此佈

淨律如里馬藥糖 ○此  
藥係採鮮果之汁加以  
藥料和製成塊略如糖粒  
氣味甘佳而其功效較於  
藥油為日無論男女老幼  
均能服食且其味有如糖  
菓最為適口尤為小兒所  
愛其藥力均可治肚汁太  
多重舌頑痛鬱結大便不  
通斑疹血熱血毒以及皮  
膚癢癢等症服之亦可涼  
血行滯且能令臟腑潔淨  
痼疾立除但服之法宜於  
臨睡時吞服一二粒至翌  
早飲茶一杯須臾即覺大  
便通利身體爽快此藥現  
託交新嘉坡藥房麥加  
君處寄售此佈

啟者本行向代理大英北方商務保險公司專代 諸君承保洋面平安裝載 惠請按本公司更增費火燭保險以保洋面平安實屬相宜  
爲等列如左 一號保險每值百元保費銀五角其另扣同十八仙與投保者 土海保險每值百元保費銀一元五角亦扣同十八仙 二號  
保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣同十八仙 雜貨保險其實置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元其亦扣同十八仙  
其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈 大英一千八百八十六年十一月二十九號 代理人明碼也洋行謹啟



啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒潔白頭次式舊有年所諸君沽買本行白頭三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡明碼也公司者始無佳若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈聞  
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明碼也公司謹啟

### 賣出酒品三

舊烟土	五百十八元	新烟土	五百十八元
二兩裝	三十五元一角二五	功馬銀十九元七角半	

八元四角 白糖三十四元二角半

印度盾	一百元兌	二百三十盾
-----	------	-------

銀行利息 十二八仙

銀行現銀票每行貼出一元一角二分  
商人三十日期票一百元貼銀行三元

銀行現銀票壹百元銀行貼 二角半  
上角五占

加勝巴銀行現銀壹百萬元

匯豐銀行現銀票一百元值 一百八十六盾

商人三棉日其爲  
寶龍銀行現銀票一百元付  
一百八十六元

商人三十期票 一百九十一元  
 商人三十期票 一百八十六元

商人三十日期票

商人三千日建  
一百九十一種

打電信

加打銀行現銀票一百元兌  
二百二十七元

打電信  
係八三十日能寄  
二百二十七  
二百三十二

上海銀行銀票	七十三
商人三十日匯票	七十五

火 船 開 行

[illegible]